DEUTSCH (INSTRUMENTE)

Manometer, Tiefenmesser

ACHTUNG

Der unsachgemäße Gebrauch oder Missbrauch dieser Instrumente sowie anderer Tauchausrüstung kann zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.

Stellen Sie sicher, dass Sie die Bedienungsanleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie diese Tauchinstrumente verwenden. Der Einsatz dieser Geräte ist nur nach Abschluss eines anerkannten Tauchkurses zulässig. Bewahren Sie die Anleitung immer zusammen mit dem Instrument auf und lesen Sie sie vor jedem Tauchgang erneut.

VORSICHT

Überschreiten Sie niemals die in den Tabellen angegebenen maximalen Werte für Tiefe, Druck oder Temperatur. Behandeln Sie diese Instrumente mit größter Sorgfalt, da es sich um Präzisionsgeräte handelt, die einen behutsamen Umgang erfordern.

Verwenden Sie den Tiefenmesser ausschließlich in einem Gehäuse, das das Gerät vor Stößen und anderen Beschädigungen schützt.

Installation des Manometers

Bevor Sie den Manometer anschließen, entlasten Sie zunächst die erste Stufe des Druckminderers. Entfernen Sie die Verschlusschraube am Hochdruckabgang (HP) und stellen Sie sicher, dass der Hochdruckanschluss und der Hochdruckschlauch (UNF 7/16") das gleiche Gewinde aufweisen. Falls dies nicht der Fall ist, können Sie einen passenden Adapter im Fachhandel erwerben. Achten Sie darauf, dass der O-Ring und die O-Ring-Nut sauber und frei von Verunreinigungen sind.

Schrauben Sie den Hochdruckschlauch oder Adapter von Hand an den Hochdruckanschluss der ersten Stufe und ziehen Sie die Verbindung mit einem geeigneten Gabelschlüssel fest – allerdings ohne zu überdrehen.

WICHTIG

Halten Sie den Manometer beim Öffnen des Flaschenventils immer etwas von Ihrem Körper entfernt. Vermeiden Sie es, den Blick direkt auf die Instrumentenanzeige zu richten, während Sie das Tankventil öffnen. Knicken Sie den Hochdruckschlauch nicht übermäßig und ziehen Sie nicht daran.

Pflege und Wartung

Spülen Sie das Instrument nach jedem Tauchgang gründlich mit klarem Wasser - besonders nach Tauchgängen in chloriertem Wasser. Lassen Sie es an einem schattigen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung trocknen. Verwenden Sie keine alkoholhaltigen oder Lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.

Überprüfen Sie regelmäßig den Hochdruckschlauch auf Schäden wie Schnitte, Risse oder Abnutzung und ersetzen Sie ihn gegebenenfalls durch ein originales Ersatzteil.

Lassen Sie die Genauigkeit der Anzeige mindestens einmal jährlich von einem Fachmann überprüfen. Wenn Sie häufig tauchen, sollte das Gerät entsprechend häufiger überprüft werden. Nach starken Stößen oder anderen Einwirkungen ist eine sofortige Kontrolle des Instruments erforderlich.

Das Überdruckventil am Druckmanometer muss jährlich einer Funktionsprüfung unterzogen werden. Sollte eine Reparatur notwendig sein, lassen Sie das Ventil von einem **autorisierten** Händler austauschen. Eine Vernachlässigung dieser Prüfungen und Wartungsmaßnahmen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Zertifizierung und Konformität

Die Instrumente erfüllen die Anforderungen der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 und stellen eine persönliche Schutzausrüstung dar. Sie wurden von der Prüfstelle ITALCERT CE 0426, Italien, auf die Übereinstimmung mit der europäischen Norm EN 250:2014 geprüft. Sie entsprechen ebenfalls der Richtlinie 2014/30/EG der Europäischen Union und erfüllen die Anforderungen der Norm EN 13319:2000.

Zusätzliche Informationen

Der Hersteller/Importeur übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen.

Wir übernehmen keine Haftung für Tippfehler, Ungenauigkeiten oder Auslassungen in den bereitgestellten Informationen. Alle Angaben können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Importiert von:

Tauchsportvertretungen Rüdiger Kaupp e.K. Schloßstraße 11, 73760 Ostfildern

www.tauchsportvertretungen.de

Technische Daten	Manometer	Tiefenmesser
Maximale Einsatztiefe	80 Meter (Plastik) 150 Meter (Glas)	60 Meter
Maximaler Betriebsdruck	Bis 300 bar	N/A
Maximaler Betriebsdruck (Hochdruckschlauch)	Bis 350 bar	N/A
Berstdruck (Hochdruckschlauch)	Gummi: 1250bar Miflex: 1600bar	N/A
Toleranz Abweichung	Bis ca 10%	N/A
Skala Anzeige	Bis 400 bar	N/A
Überdrucksicherheitssystem	<3bar bei >300l/min.	N/A
Temperaturgrenzen	-10°C und +60°C	-10°C und +60°C

ENGLISH (INSTRUMENTS)

Pressure Gauge, Depth Gauge

WARNING

Improper use or abuse of these instruments, as well as other diving equipment, can result in serious injury or even death.

Ensure that you have thoroughly read and understood the user manual before using these diving instruments. The use of these devices is only permitted after successfully completing a recognized diving course. Always keep the manual with the instrument and review it before every dive.

CAUTION

Never exceed the maximum values for depth, pressure, or temperature listed in the tables. Handle these instruments with the utmost care, as they are precision devices that require gentle handling. Use the depth gauge only in a housing that protects the device from shocks and other damage.

Installation of the Pressure Gauge

Before connecting the pressure gauge, first relieve the pressure from the first stage of the regulator. Remove the closing screw from the high-pressure port (HP) and ensure that the high-pressure connection and high-pressure hose (UNF 7/16") have the same thread. If they do not match, a suitable adapter can be purchased from a specialty store. Ensure that the O-ring and the O-ring groove are clean and free of contaminants.

Screw the high-pressure hose or adapter by hand onto the high-pressure port of the first stage and tighten the connection with a suitable spanner, but without over-tightening.

IMPORTANT

Always keep the pressure gauge slightly away from your body when opening the cylinder valve. Avoid looking directly at the instrument's display while opening the tank valve. Do not excessively bend or pull the high-pressure hose.

Care and Maintenance

After each dive, rinse the instrument thoroughly with fresh water, especially after dives in chlorinated water. Allow it to dry in a shaded area, out of direct sunlight. Do not use alcohol-based or solvent-containing cleaning agents.

Regularly check the high-pressure hose for damage, such as cuts, cracks, or wear, and replace it with an original spare part if necessary.

Have the accuracy of the display checked by a professional at least once a year. If you dive frequently, the device should be checked more often. After strong impacts or other influences, an immediate inspection of the instrument is required.

The pressure relief valve on the pressure gauge should be tested for functionality at least once a year. If repair is necessary, have the valve replaced by an authorized dealer. Failure to perform these checks and maintenance procedures can result in serious injury or death.

Certification and Conformity

The instruments meet the requirements of the PPE Regulation (EU) 2016/425 and are considered personal protective equipment. They have been tested for compliance with the European standard EN 250:2014 by the certification body ITALCERT CE 0426, Italy. They also comply with the directive 2014/30/EU of the European Union and meet the requirements of the standard EN 13319:2000.

Additional Information

The manufacturer/importer assumes no liability for damages resulting from improper use.

We do not assume any liability for typographical errors, inaccuracies, or omissions in the information provided. All information is subject to change without notice.

Imported by:

Tauchsportvertretungen Rüdiger Kaupp e.K.

Schloßstraße 11, 73760 Ostfildern

www.tauchsportvertretungen.de

Technical Specifications	Pressure Gauge	Depth Gauge
Maximum Operating Depth	80 meters (Plastic) 150 meters (Glass)	60 meters
Maximum Operating Pressure	Up to 300 bar	N/A
Maximum Operating (HP-Hose)	Up to 350 bar	N/A
Burst Pressure (HP-Hose)	Rubber: 1250bar Miflex: 1600bar	N/A
Tolerances	Up to approx. 10%	N/A
Scale (Display)	Up to 400 bar	N/A
Overpressure Safety System	<3bar at >300l/min.	N/A
Temperature Limits	-10°C to +60°C	-10°C to +60°C